

# Termékadatlap

Műszaki adatok



Harmony komplett műanyag  
LED világító nyomógomb, Ø22,  
visszatérő, 1NO+1NC, 230VAC,  
narancssárga

XB5AW35M5

## Fő jellemzők

|                                      |                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termékcsalád                         | Harmony XB5R                                                                                                                                                                                                                  |
| Termék vagy komponens típusa         | Világító nyom nyomógomb                                                                                                                                                                                                       |
| Készülék rövid megnevezése           | XB5DD                                                                                                                                                                                                                         |
| Külső tokozat anyaga                 | Sötétszürke műanyag                                                                                                                                                                                                           |
| Rögzítőperem anyaga                  | Műanyag                                                                                                                                                                                                                       |
| Fej típusa                           | Szabványos                                                                                                                                                                                                                    |
| Szerelési átmérő                     | 22 mm                                                                                                                                                                                                                         |
| Csomagolási egység                   | 1                                                                                                                                                                                                                             |
| Jelzőegység fej                      | Kerek                                                                                                                                                                                                                         |
| Kezelő típusa                        | rugós                                                                                                                                                                                                                         |
| Kezelőprofil                         | Narancs süllyesztett, jelöletlen                                                                                                                                                                                              |
| Kezelő kiegészítő információ         | Sima búrakkal                                                                                                                                                                                                                 |
| Érintkezők típusa és összetétele     | 1 NO + 1 NC                                                                                                                                                                                                                   |
| Érintkezők működése                  | Lassan bontó                                                                                                                                                                                                                  |
| Csatlakozás típusa                   | Csavaros csatlakozás, <= 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> kábelvéggel megfelel EN/IEC 60947-1 és EN/IEC 60664-1<br>Csavaros csatlakozás, 1 x 0,25...1 x 0,34 mm <sup>2</sup> kábelvég nélkül megfelel EN/IEC 60947-1 és EN/IEC 60664-1 |
| Fényforrás                           | Universal LED                                                                                                                                                                                                                 |
| Izzó foglalat                        | Beépített LED                                                                                                                                                                                                                 |
| [Us] névleges betáplálási feszültség | 230...240 V AC/DC 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                    |
| Lámpabúra / tető / kezelőszerv színe | Narancs                                                                                                                                                                                                                       |

## Kiegészítő jellemzők

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| Magasság                  | 42 mm                  |
| Szélesség                 | 30 mm                  |
| Mélység                   | 57 mm                  |
| Végpontok leírása ISO n°1 | (13-14)NO<br>(21-22)NC |
| Nettó súly                | 0,056 kg               |

\* Nettó ár

Korlátozott felelősségi nyilatkozat: E dokumentáció nem azzal a céllal készült, hogy e termékek egyedi felhasználói alkalmazásait helyettesítse, és nem szabad ezek megfelelőségének vagy megbízhatóságának megállapítására felhasználni

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ellenállás nagy nyomású mosóval szemben           | 7000000 Pa -55 °C, távolság: 0,1 m                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Érintkezők használata                             | Szabványos érintkezők                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pozitív nyitás                                    | Van megfelel EN/IEC 60947-5-1 3. rész                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Üzemi mozgás                                      | 1,5 mm (NC változó elektromos állapot)<br>2,6 mm (NO változó elektromos állapot)<br>4,3 mm (összes úthossz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Üzemelési erő                                     | 3,5 N NC változó elektromos állapot<br>3,8 N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Mechanikus tartósság                              | 10000000 ciklus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Meghúzási nyomaték                                | 0,8...1,2 N.m megfelel EN 60947-2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Csavarfej alakja                                  | Kereszt megfelelő Philips no 1 csavarhúzó<br>Kereszt megfelelő pozidriv No 1 csavarhúzó<br>Kivágásokkal megfelelő lapos Ø 4 mm csavarhúzó<br>Kivágásokkal megfelelő lapos Ø 5,5 mm csavarhúzó                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Érintkezők anyaga                                 | Ezüst ötvözet (Ag/Ni)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Rövidzárlat-védelem                               | 10 A megszakító típus gG megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| [Ith] egyezményes nyitott szerelési termikus áram | 10 A megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| [Ui] névleges szigetelési feszültség              | 600 V (szennyezési fok 3) megfelel EN/IEC 60947-1 és EN/IEC 60664-1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| [Uimp] névleges lökő-feszültség állóság           | 6 kV megfelel EN/IEC 60947-1 és EN/IEC 60664-1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| [Ie] névleges üzemi áram                          | 3 A -240 V, AC-15: B300, A600 megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész<br>6 A -125...180 V, AC-15: B300, A600 megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész<br>0,1 A -600 V, DC-14, Q600 megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész<br>0,27 A -250 V, DC-14, Q600 megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész<br>0,55 A -125 Vrms, DC-14, Q600 megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész<br>1,2 A -600 V, AC-15: B300, A600 megfelel EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész                                                                                                                                                                             |
| Elektromos élettartam                             | 1000000 ciklus, AC-15: B300, 2 A -230 V, működési sebesség <3600 cikl/h, terhelési tényező: 0,5 megfelel EN/IEC 60947-5-1 K függelék<br>1000000 ciklus, AC-15: B300, 3 A -125...180 V, működési sebesség <3600 cikl/h, terhelési tényező: 0,5 megfelel EN/IEC 60947-5-1 K függelék<br>1000000 ciklus, AC-15: B300, 4 A -24 Veff, működési sebesség <3600 cikl/h, terhelési tényező: 0,5 megfelel EN/IEC 60947-5-1 K függelék<br>1000000 ciklus, DC-14, 0,2 A -1150 V, működési sebesség <3600 cikl/h, terhelési tényező: 0,5 megfelel EN/IEC 60947-5-1 K függelék<br>1000000 ciklus, DC-14, 0,5 A -24 Veff, működési sebesség <3600 cikl/h, terhelési tényező: 0,5 megfelel EN/IEC 60947-5-1 K függelék |
| Elektromos megbízhatóság IEC 60947-5-4            | $\Lambda < 10\exp(-6) \cdot 5 \text{ V}$ , 1 mA érintkezésben megfelel EN/IEC 60947-5-5<br>$\Lambda < 10\exp(-8) \cdot 185...265 \text{ V}$ , 5 mA érintkezésben megfelel EN/IEC 60947-5-5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Jelzés típusa                                     | Folyamatos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Betáplálási feszültség korlátok                   | 195...264 V AC/DC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Áramfogyasztás                                    | 14 mA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Élettartam                                        | 100000 h 24 V visszatérése esetén                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Átmeneti ellenállás                               | 1 kV megfelel IEC 61000-4-5 3. szint                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Eszköz megjelenés                                 | Komplett termék                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Környezet                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Védőkezelés                                       | TH kérésre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Tárolási környezeti levegő hőmérséklet            | -40...70 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Üzemi környezeti levegő hőmérséklet               | -40...70 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Túlfeszültségi kategória                          | II. osztály megfelel IEC 60536                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| IP védettségi szint                               | IP669 megfelel MSZ EN 60529<br>IP69K<br>IP69K kettős szigetelés<br>IP671                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                |                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEMA védettségi szint                          | NEMA 13<br>NEMA 4X                                                                                                                                                    |
| IK védettségi szint                            | IK06 megfelel IEC 50102                                                                                                                                               |
| Szabványok                                     | EN/IEC 60947-5-1, DIN VDE 0660 200-as rész<br>UL 508-CM<br>CSA C22.2 No 14<br>EN/IEC 60947-5-5<br>EN/IEC 60947-1 és EN/IEC 60664-1<br>JIS C 4520<br>JIS C8201-2-2     |
| Termék minősítések                             | UL listed<br>DNV-GL<br>BV<br>GOST<br>CSA-Ex<br>LROS (függőben)                                                                                                        |
| Rezgési ellenállás                             | 5 Gn konstans gyorsulás (f= 2...500 Hz) megfelel IEC 60068-2-6                                                                                                        |
| Ütésállóság                                    | 35 gn (időtartam = 18 ms) esetén halogén fény megfelel IEC 60068-2-27, Ea tesztek<br>5 gn (időtartam = 11 ms) esetén halogén fény megfelel IEC 60068-2-27, Ea tesztek |
| Ellenállás gyors tranziensekkel szemben        | 2 kV megfelel IEC61000-4-4 1-es szint                                                                                                                                 |
| Elektromágneses mezőkkel szembeni ellenállás   | 10 V/m megfelel IEC 61000-4-3 3. szint                                                                                                                                |
| Ellenállás elektrosztatikus kisüléssel szemben | 6 kV kikapcsoláskor megfelel IEC 61000-4-2 3. szint<br>8 kV szabad levegőben (szigetelt részeken) megfelel IEC 61000-4-2 3. szint                                     |
| Elektromágneses kibocsátás                     | B osztály megfelel IEC 55011                                                                                                                                          |

### Csomagolási egység

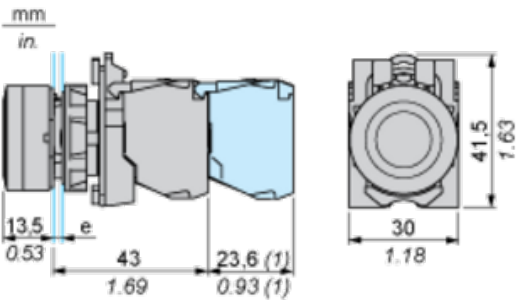
|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Unit Type of Package 1       | PCE      |
| Number of Units in Package 1 | 1        |
| Package 1 Height             | 3,5 cm   |
| Package 1 Width              | 5,5 cm   |
| Package 1 Length             | 9 cm     |
| Package 1 Weight             | 55,7 g   |
| Unit Type of Package 2       | S03      |
| Number of Units in Package 2 | 100      |
| Package 2 Height             | 30 cm    |
| Package 2 Width              | 30 cm    |
| Package 2 Length             | 40 cm    |
| Package 2 Weight             | 5,972 kg |

### Kínálat fenntarthatósága

|                                                                |                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fenntarthatósági állapot                                       | Green Premium termék                                                                                           |
| REACH rendelet                                                 | <a href="#">REACH nyilatkozat</a>                                                                              |
| REACH: a különös aggodalomra okot adó anyagoktól (SVHC) mentes | Igen                                                                                                           |
| EU RoHS irányelv                                               | Proaktív megfelelés (A termék nem tartozik az EU RoHS jogi hatálya alá)<br><a href="#">EU RoHS nyilatkozat</a> |
| Higanymentes                                                   | Igen                                                                                                           |
| Kínai RoHS rendelet                                            | <a href="#">Kínai RoHS nyilatkozat</a>                                                                         |
| RoHS korlátozás alóli kivétel                                  | <a href="#">Igen</a>                                                                                           |
| Környezetvédelmi közzététel                                    | <a href="#">A termék környezeti profilja</a>                                                                   |

|                     |                                                                                                                                                                   |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Körkörösségi profil | <a href="#">Élettartam végére vonatkozó információ</a>                                                                                                            |
| WEEE                | A terméket az európai uniós piacok területén az adott hulladékgyűjtési szabályozásnak megfelelően kell leselejtezni, és nem szabad a háztartási hulladékba dobni. |
| Garancia            |                                                                                                                                                                   |
| Garancia            | 18 months                                                                                                                                                         |

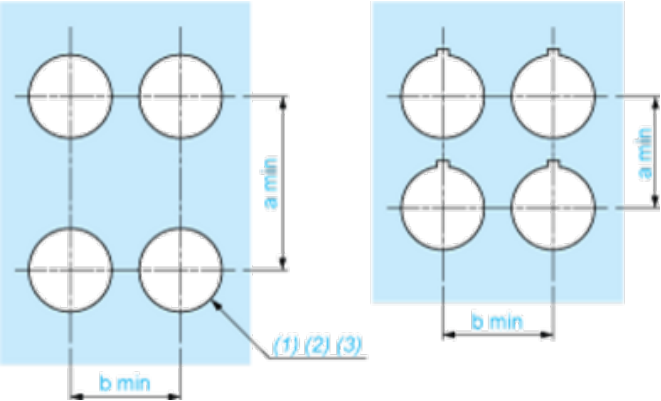
Dimensions



e: clamping thickness: 1 to 6 mm / 0.04 to 0.24 in.  
(1) Additional row of contacts or double contact.

Panel Cut-out for Pushbuttons, Switches and Pilot Lights (Finished Holes, Ready for Installation)

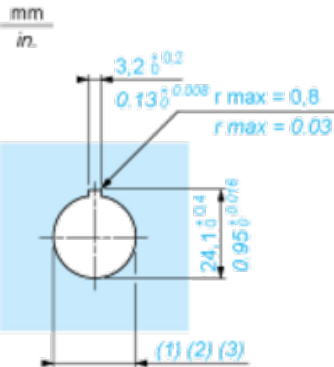
Connection by Screw Clamp Terminals or Plug-in Connectors or on Printed Circuit Board



- (1) Diameter on finished panel or support
- (2) For selector switches and Emergency stop buttons, use of an anti-rotation plate type ZB5AZ902 is recommended.
- (3) Ø22.5 mm recommended ( $\text{Ø}22.3 \text{ }_0^{+0.4}$ ) / Ø0.89 in. recommended ( $\text{Ø}0.88 \text{ in. }_0^{+0.016}$ )

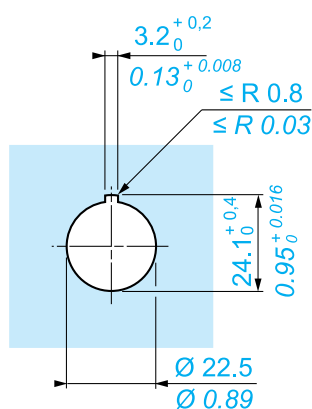
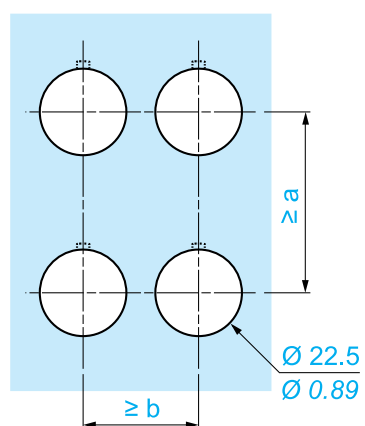
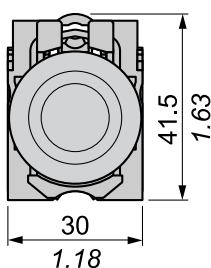
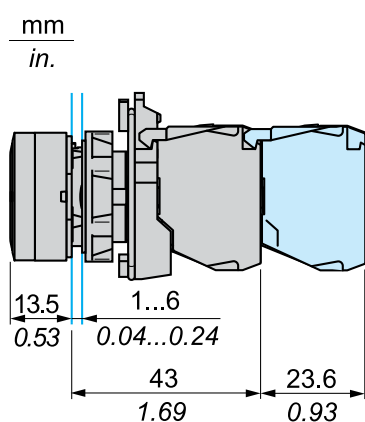
| Connections                                   | a in mm | a in in. | b in mm | b in in. |
|-----------------------------------------------|---------|----------|---------|----------|
| By screw clamp terminals or plug-in connector | 40      | 1.57     | 30      | 1.18     |
| By Faston connectors                          | 45      | 1.77     | 32      | 1.26     |
| On printed circuit board                      | 30      | 1.18     | 30      | 1.18     |

Detail of Lug Recess



- (1) Diameter on finished panel or support
- (2) For selector switches and Emergency stop buttons, use of an anti-rotation plate type ZB5AZ902 is recommended.
- (3) Ø22.5 mm recommended ( $\text{Ø}22.3 \text{ }_0^{+0.4}$ ) / Ø0.89 in. recommended ( $\text{Ø}0.88 \text{ in. }_0^{+0.016}$ )

## Méretek



|                                                                                     |                                                                                     | a (mm) | a (in.) | b (mm) | b (in.) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|--------|---------|
|    |    | 40     | 1.57    | 30     | 1.18    |
| ZBE●●●●●                                                                            | ZBV●●●●●                                                                            |        |         |        |         |
|   |   | 45     | 1.77    | 32     | 1.26    |
| ZBE●●●●●3                                                                           | ZBV●●●●●3                                                                           |        |         |        |         |
|  |  | 40     | 1.57    | 30     | 1.18    |
| ZBE●●●●●4                                                                           | ZBV●●●●●4                                                                           |        |         |        |         |
|  |  | 50     | 1.97    | 30     | 1.18    |
| ZBE●●●●●5                                                                           | ZBV●●●●●5                                                                           |        |         |        |         |
|  |  | 40     | 1.57    | 30     | 1.18    |
| ZBE●●●●●9                                                                           | ZBV●●●●●9                                                                           |        |         |        |         |
|  |  | 40     | 1.57    | 30     | 1.18    |
| ZBRT●                                                                               | ZBRV1                                                                               |        |         |        |         |

### javasolt helyettesítő(k)